

**Zeitschrift:** Parkinson : das Magazin von Parkinson Schweiz = le magazine de Parkinson Suisse = la rivista di Parkinson Svizzera

**Herausgeber:** Parkinson Schweiz

**Band:** - (1999)

**Heft:** 53

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Inhalt / Contenu / Contenuto

Editorial	2
Editorial / Français	17
Editoriale / Italiano	27
<hr/>	
Ratgeber: Ausserkantonaler Spitalaufenthalt	3
Conseils: séjour dans un hôpital extra-cantonal	18
Consulenza: degenza ospedaliera extra cantonale	28
<hr/>	
Vereinigung: In eigener Sache, Reisen, Tipps	6
<hr/>	
Brennpunkt: Wirren um Tasmarr® Forum Médecine: Remous autour du Tasmarr® Medicina: confusione riguardo al Tasmarr®	9 22 30
<hr/>	
Forum: Weiterbildungstagung Quelques réflexions	13
<hr/>	
Europa	15
<hr/>	
Kurz & quer	16

## Impressum

### Herausgeber / Editeur / Editore:

Schweizerische Parkinsonvereinigung SPaV  
Association Suisse de la maladie de Parkinson ASmP  
Associazione Svizzera del morbo di Parkinson ASmP  
Postfach / Case postale / Casella postale 123  
8132 Egg

### Telefon / Téléphone / Telefono:

01 984 01 69

Fax: 01 984 03 93

E-Mail: info@parkinson.ch

Internet: http://www.parkinson.ch

PC / CCP: 80-7856-2

Redaktor / Rédacteur / Redattore: Aldo Magno

### Übersetzung / Traduction / Traduzione:

Janine Vaney, Graziella Maspero, Aldo Magno

### Bilder / Photos / Foto:

Dominique Meienberg

### Druck / Impression / Stampa:

Fotorotar AG, 8132 Egg

### Auflage / Tirage / Edizione: 6500

4-mal jährlich / 4 fois par an / 4 volte all'anno

### Inserate / Annonces / Inserzioni:

Preis auf Anfrage / Prix sur demande /  
Prezzi su domanda

Redaktionsschluss für Nr. 54: 1. Juni 1999

Délai rédactionnel pour le no 54: 1 juin 1999

Chiusura di redazione per il no 54: 1 giugno 1999

Nachdruck mit Quellenangabe gestattet

Reproduction autorisée avec indication de la source

Riproduzione permessa con indicazione di fonte

## Fotos: Handgriffe des Alltags



Auch die Gegenstände und Handlungen des Alltags haben ein Geschlecht. Wo tritt dies deutlicher zum Vorschein als in den Augenblicken nach dem morgendlichen Aufstehen?

Ein Zeremoniell alltäglicher Männlichkeit, von der Körperpflege bis zur Kleidung, vom Reissverschluss bis zum Schlüsselbund. Das Geschlecht erweist sich erst im Detail, in den unscheinbaren Handgriffen des Alltags. Sie alle müssen zusammenspielen, damit zum Schluss der Eindruck stimmt.

Dominik Labhardt, geboren 1953, arbeitet für in- und ausländische Medien sowie für diverse Kunst- und Kulturzeitschriften. Er ist Bildautor und Mitherausgeber diverser Bild- und Sachbücher.

Ausserdem arbeitet Dominik Labhardt an diversen Kunst- und interdisziplinären Projekten. Er lebt in Basel. Die Bilder wurden der SPaV honorarfrei zur Verfügung gestellt.

Vielen Dank.

## Zum Bildkonzept von PARKINSON

Für Bilder besteht kein Budget. Dies hat uns dazu bewogen ein Bildkonzept auf die Beine zu stellen, das losgekoppelt von den redaktionellen Beiträgen stehen soll. Pro Nummer stellt jeweils ein professioneller Fotograf dem Magazin eine Bildreihe zu einem bestimmten Thema honorarfrei zur Verfügung. Die Fotoreihe bildet dann einen in sich geschlossenen Beitrag.

Hinter diesem eigensinnigen Konzept steht ein ehrgeiziger Gedanke. Langfristig sollen alle Fotografen und ihre Bilder in einer Ausstellung mit Fotoband zusammengebracht werden. Gleichsam als Zeugnis eines aussergewöhnlichen Engagements hiesiger Fotografen zu Gunsten der Parkinsonbetroffenen.

Die Herausgabe dieser Zeitschrift wurde möglich dank der grosszügigen Unterstützung von ROCHE PHARMA (SCHWEIZ) AG, Reinach.

Publication réalisée grâce à la générosité de ROCHE PHARMA (SUISSE) S.A., Reinach.

La pubblicazione della presente rivista ha potuto essere realizzata grazie al generoso appoggio della ROCHE PHARMA (SVIZZERA) S.A., Reinach.

## Dem «Haus» der Schweizerischen Parkinsonvereinigung ein Gesicht geben!

Liebe Mitglieder, liebe Leserin, lieber Leser

Als erstes wünsche ich Ihnen allen für das noch junge Jahr 1999 viel Kraft, Mut und Freude für jeden Tag. Die Schweizerische Parkinsonvereinigung wächst weiter – 458 neue Mitglieder und über 1300 Anfrager/innen sind 1998 dazugekommen. Mehr Mitglieder heisst mehr Gewicht für Ihre Anliegen in der Öffentlichkeit. Heute möchte ich Sie mit dem grösser gewordenen Haus bekannt machen. Erste Voraussetzung für ein gedeihliches und gut funktionierendes Zusammenleben ist der äussere Rahmen, das Gebäude und die Möblierung. Nach dem geglückten Umzug der Geschäftsstelle in grössere Räumlichkeiten, steht das neu erarbeitete Erscheinungsbild für alle Briefschaften und Druckerzeugnisse vor dem Abschluss. Das freundliche «Gesicht» einer Organisation wirkt nach innen, als Wertschätzung für Sie alle, und nach aussen bei der Öffentlichkeitsarbeit und Mittelbeschaffung.

Das Wesentlichste ist aber, wie und was in diesem «Haus» geleistet wird, und dass die Zusammenarbeit der verschiedensten Menschen und Gremien offen und konstruktiv geschieht. Es freut mich, dass der vor zwei Jahren erarbeitete Leistungsauftrag und die überarbeitete Struktur der Geschäftsstelle anfangen Früchte zu tragen.

Beim Durchblättern des vorliegenden Magazins werden Sie auf aktuelle Informationen über das Medikament Tasmarr stossen, die Krankenpflegeversicherung und verschiedene Aktionen. Erstmals kann der langegehegte Wunsch, die Angehörigen besser zu unterstützen, gleich mit zwei Kursen realisiert werden. Wir hoffen, dass viele von Ihnen profitieren können, oder dass Ihnen die verschiedenen Ferienangebote und Informationsveranstaltungen Hilfen in Ihrem «Alltag mit Parkinson» bringen. Für Sie als wichtigste «Bewohnerinnen und Bewohner» dieses Hauses haben wir stets ein offenes Ohr, darum teilen Sie uns Ihre Wünsche, Ihre Probleme, Lob und auch Kritik mit.



Lydia Schiratzki, Geschäftsführerin